

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? M. Bulterman, C. Schillemans ??? B. Koopman,
- ? ???????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????? ??? ??? F. Urbani Neri, avvocato dello Stato,
- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Christie ??? ??? S. Brighthouse, ?????????????????? ??? ????? P. Moser, QC, ??? G. Peretz, barrister,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? W. Roels ??? A. Cordewener,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 11?? ?????????????? 2014,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2 ??? 3, ??? 28?, ?, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 95/7/?? ??? ??????????????, ??? 10?? ?????????? 1995 (?? L 102, ?. 18, ??? ??????: ????? ???????).

2 ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ??? Staatssecretaris van Financiën (??? ?????: Staatssecretaris) ??? ??? Schoenimport «Italmoda» Mariano Previti vof (??? ?????: Italmoda) ???, ??????????, ??? Turbu.com BV (??? ?????: Turbu.com), ??? Turbu.com Mobile Phone's BV (??? ?????: TMP) ??? ??? Staatssecretaris, ????? ?????? ??? ??????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???.

?? ?????????? ??????????

?? ?????????? ??? ??????????

3 ?? ?????? 17, ?????????????????? 2, ?????????????? ?? ??? ??, ??? 3, ?????????????? ??, ??? ?????? ??????????, ?????? ?????????????????????? ?? ?? ??????? 28??, ??????? 1, ??? ?????????? ??????, ??????? ?? ??????:

«2. ?????? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????:

?) ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? [????] ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??????

[...]

?) ??? [???] ??? ?????????, ??????? ?? ?? ????? 28?, ?????????? 1, ????????? ??.

3. ?? ????? ????? ????????? ??????? ?? ????? ?????????????? ??? ????? ??? ?????????????????? ????? ?????????? 2 ????????? ? ?????????? ??? [???], ????? ????? ??? ?? ????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????

[...]

?) ??????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ?? [...] ?? ????? 28?, ?????? ? [...]».

4 ?? ????? 28? ??? ????? ????????? ??????? ?? ?????:

«1. ?????????? ??????? ??? [???]:

?) ?? ?? ????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ???????, ??? ?????????????????????? ??????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????, ? ??? ??? ?? ?????????????? ????? ????? ?????????? ?????????, ????? ? ????????? ?????? ??? ?????????????? ????? ?????, ????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????? 24, ????? ?????????? ????? ?????????????? ??? ??????? 8, ?????????????? 1, ?????????? ??, ????????? ??????, ? ????? ?????????????? ??? ??????? 28?, ??????? ?, ?????????????? 1.

[...]

3. ?????????? ?? “????????????????? ?????????? ??????”, ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ??? ??? ??????? ? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????, ?? ??????? ?????? ????? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ? ? ?????????? ??? ???????.

[...]»

5 ?? ????? 28?, A, ??? ??????? ??????, ?????????????????? «????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????» , ??????? ?? ?????:

«1. ?? ????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ????? ??? ??????????????

2. ??????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1, ? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ????? 28?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ??????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? 1.

?? ????? ? ?????????? ??????????, ???' ?????????? ??? ?????????????? 1, ?????? ????, ??? ??????? ?????? ??????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??? ???????, ????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???' ?????????? ??? ??????? ?????????, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????

??? ????? ?????????? ??? ??????? ?????????, ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? 1 ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????

– ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????

???????? ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ????????? ??????
?? ?????????????????? ????? ????????????? 1, ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 28?, ?????? ?, ?????????????? 3,

— ? ?????????? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 22,
????????????? 6, ?????????? ??, ?????????????? ???????.»

6 ?? ?????? 28?, A, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????:

«?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????
????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????????
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?
?????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??????»

?) ??? ?????????????? ???????, ?????? ?? ??????? ??? ??????? 5, ?? ?????? ?????????????????? ?
?????????????????, ??? ?? ??????? ? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 3 ?????? ?????? ?? ??????????????, ???
????????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????
?????????, ?? ?????????? ??' ?????? ?? ?????????????? ??, ?? ??????? ?????? ?????????????????? ?? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????.

[...]»

?? ?????????????? ????????

7 ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ?? ?? ???? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? (Wet op de omzetbelasting), ??? 28??
????????? 1968 (*Staatsblad* 1968, ????. 329), ?????? ?? ?? ?????? 9, 15, 17? ??? 30 ??? ?? ?????
??????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ???? ?????????? ??? ??????? ???????.

8 ?????? ?? ??????? ??????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??? ??, ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ??????? ??
?????????????

?? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????

? ?????????? C?131/13

9 ? Italmoda, ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????????????????????????? ?????? ?????? ???
????????????? ??????????????. ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????, ?????? ?????????? ??? ?????? 1999 ??? 2000, ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ??????????????????????. ?? ?????? ??????, ?? ?????? ? Italmoda ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
?????????????, ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????. ??
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? Italmoda, ??? ??? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????????
??? ?????????? 28?, ?, ?????????????? 2, ??? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????????
????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????.

10 ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? Italmoda ?????????? ?????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ???, ??? ?????????????????????? ?????? ???
??? ??????????. ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????, ? Italmoda ???
????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????

?????? ???? ??? ?????????????? ?????????? ???? ???? ?????, ?????????? ? ?????? ????
????????????? ??? ??????????. ???? ??????, ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????
??? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ? ????. ?? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????

11 ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ??? ? Italmoda ????? ?????????? ??
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????, ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????? ??, ?? ?? ??????, ?????? Italmoda ??????
????????? ?????????????? ?????????? ??????

12 ? ?????????? ??? Italmoda ????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????
?????? ?????????????? ??? ?? Rechtbank te Haarlem (????????????? Haarlem), ?? ?????? ??????? ???
??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????

13 ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? Gerechtshof te Amsterdam
(????????????? ??????????????), ?? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ??? 12?? ?????? 2011, ??????????????
??? ?????????? ??? Rechtbank te Haarlem ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????? ??????, ?????????????? ???, ?? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????? ? ??????????????
??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ???
????????????????? ?????????????? ??? ????. ?????????, ?? Gerechtshof te Amsterdam ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????? ??????, ??? ??? ?
Italmoda ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????????????
????????????? ??? ??????????????

14 ? Staatssecretaris van Financiën ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????????
??? Hoge Raad der Nederlanden (????????????? ??????????????). ?? ?????????????? ?????? ??????????????,
??????, ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????? ??????, ??? ? ?????????????????? ?????
????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ? ?? ??????
?????????????????. ?? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ???
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ???, ?????? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????

15 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????

«1) ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????, ??????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??????????????????
????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ??? ?????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 28?, A, ?????????????? 2, ??????????
????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ???, ?????, ?????? ?????????????????? ?????????????,
????????????????????? ???, ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????
??? ??? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?' ?????,
?????? ??? ?? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????, ???
????????????? ? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????

2) ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?? ???
????????????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?

20 ? Turbu.com ?????? ?????????? ????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden. ?? ?????????????? ????? ?????????????????, ????????? ??????, ???, ?? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ? Turbu.com ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ??????????, ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????. ?????????, ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????.

21 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????:

«????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?' ?????, ?? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??' ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????»

? ?????????? C?164/13

22 ? TMP, ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????

23 ??? ?????????? ??? 2003, ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????.

24 ?? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? TMP, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? Rechtbank te Breda, ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? Gerechtshof te 's Hertogenbosch ??? 25?? ?????????????????? 2011. ?????? ?????????? ??????, ?? Gerechtshof te 's Hertogenbosch ?????????? ??? ? TMP ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????????, ?????????? ?????? ??? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???.

25 ? TMP ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden. ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????, ?????????? ??????, ???, ?? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??? ? TMP ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ??????????, ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????. ?????????, ?????????????? ?????????????????? ???, ?????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ???.

??? ?? ????????????? ?????? ??????? ?????????????? ??????????????, ?????? ??????? ??? ?
????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? Italmoda ???
????? ?????????????????.

33 ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????
????????????????? ?????????????? ??????????, ??????? ?????? ???????????, ?????? ?????????? ?
????????????? ??? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????????, ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ????. ???????, ???
????????????? ??????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ? ??????? ?????? ??
?????????? ? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????.

34 ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? C?131/13 ??????? ??????? ?? ???????
?????????????.

??? ??? ?????????????? ??? ??????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? C?163/13 ???
C?164/13

35 ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?????? ???????????
C?163/13 ??? C?164/13 ?????? ?????????????? ???, ?? ?? ???????, ??????????????. ???????????????, ??
????????? ?????????????? ??? ??????? ??????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????
??? ??????? ??????.

36 ?????? ?????????????? ??? ?????? 31 ??? ?????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????, ??
?????????????? ??????????????? ???' ?????? ?? ??????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??
?????? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?????? ?? ?????????????? ??????????? ??? ?
????????????? ??????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ? ?? ??????????????? ??? ??????????
??? ??????? ??????, ?? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ??????? ? ?? ?? ?????????????? ??? ??????
??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? ??????????? ??? ?????? ??????????? ??????????????? ??
?????? ?????????? ??????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????????

37 ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ??? ??????????? ??????????????????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? C?163/13 ??? C?164/13.

38 ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ???, ??
????????????? ??????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ??????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???.

39 ??? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? Hoge Raad der
Nederlanden ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ??????????? ?????
????????? ?????? ??????????. ?? ?? ???????, ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ??????????
??????????????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????? ??? ???????
??????.

40 ?? ?? ??????, ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? C?163/13 ??? C?164/13.

??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? C?131/13

??? ??? ??????? ???????????????

41 ?? ?? ?????? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ???' ??????? ??? ?????????????????? ?????
?????????? ?????? ??? ??? ??????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????????????

???? ??, ? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
?? ??, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????, ?????????? ??
?????? 17, ??????????? 3, ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ??????????, ?? ??????
????????????? ?? ?????? 28?, ?, ?????????? ??, ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ??, ?????????? ?? ?????? 28?, ?, ????????????? 2, ?? ?? ?? ?? ?????????, ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????.

42 ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??????????????????, ???' ?????, ??? ?
????????????????? ?? ??????????????????, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ????????? (??., ?????? ??????,
????????????? Halifax ?..?, C?255/02, EU:C:2006:121, ?????? 71, Kittel ??? Recolta Recycling,
C?439/04 ??? C?440/04, EU:C:2006:446, ?????? 54, ?????? ??? Mahagében ??? Dávid, C?80/11
??? C?142/11, EU:C:2012:373, ?????? 41).

43 ?????????, ?? ?????????????? ????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ?? ?????????????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????????
(??., ?????? ??????, ?????????????? Kittel ??? Recolta Recycling, EU:C:2006:446, ?????? 54, Fini H,
C?32/03, EU:C:2005:128, ?????? 32, ??? Maks Pen, C?18/13, EU:C:2014:69, ?????? 26).

44 ?? ?????????????? ????? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????
?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????, ??? ?????????????????? ?????
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????
????? ?????????, ?????? ?????????????????????, ?????? ?????????????????????? ?????????????, ??? ? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? (??., ?????? ??????, ?????????????? Kittel
??? Recolta Recycling, EU:C:2006:446, ?????? 55, Bonik, C?285/11, EU:C:2012:774, ?????? 37,
?????? ??? Maks Pen, EU:C:2014:69, ?????? 26).

45 ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????????? ???
?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? (??., ??? ?? ?????????? ?????, ?????????????? R.,
C?285/09, EU:C:2010:742, ?????? 55, ??? Mecsek-Gabona, C?273/11, EU:C:2012:547, ??????
54).

46 ??????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 50 ??? 52 ??? ?????????????
???, ??? ?????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??
????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 43 ???
????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????, ? ?????? ?????
?????????????????, ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????,
????????????????????????????, ?? ?? ??????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ???.

47 ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????????, ?? ?????????????????? ?????? ???
????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???
?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????

48 ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? 44 ??? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? 17, ??????????????? 3, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????????????? ?? ??, ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????,
??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??,
????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? (??., ??? ?? ?????????? ?????, ?????? ??????, ??????????????)

Bonik, EU:C:2012:774, ??????? 25 ??? 27 ??? 37, ?????? ??? Maks Pen, EU:C:2014:69, ???????? 24 ??? 26). ???????, ? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??, ????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??, ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????????????

49 ?????????? ??? ?????????? ??????????, ????????????????, ???' ??????, ????? ?????????? ?????? ??? ??? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ? ??????????????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????, ????? ?? ?????????? ????? ??????? ??????

50 ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???, ????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ???, ?? ??? ??????? ??????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???, ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? (??., ??? ??? ??????? ?????, ??????? ?????, ??????????? Kittel ??? Recolta Recycling, EU:C:2006:446, ????????? 45, 46, 56 ??? 60, ?????? ??? Bonik, EU:C:2012:774, ????????? 38 ??? 40).

51 ?????? ?????? ?? ??????? ?? ? ??????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????? ??????, ?????????????????????, ???????, ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ???' ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????

52 ?????????, ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? (??., ??' ??????, ?????????????? ?????????? ?..?, C?212/04, EU:C:2006:443, ?????? 111; Kofoed, C?321/05, EU:C:2007:408, ?????? 45, ??? Maks Pen, EU:C:2014:69, ?????? 36).

53 ?????? ??????????, ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ???????, ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? 49 ??? 50 ??? ?????????? ????????????? (??., ??? ??? ??????? ?????, ?????????????? Kofoed, EU:C:2007:408, ?????? 46, ??? Maks Pen, EU:C:2014:69, ?????? 36).

54 ?? ?????????? ?????????????, ?????????, ??, ?? ?????????????, ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????? ??
?? ?????? ?????????? ??, ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ??????.

55 ???' ?????, ?????? ?????? ?????? ??, ????? ?????????????? ? Italmoda, ??? ?????, ???
??? ???, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????
?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? (??., ?????? ?????,
???????????? Pfeiffer ?.??., C?397/01 ??? C?403/01, EU:C:2004:584, ????? 108, ??? Küçükdeveci,
C?555/07, EU:C:2010:21, ????? 46), ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????, ???
?? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?
???????????? ?????.

56 ?????????, ????? ?????????????? ????? ?????? 43 ?? 46 ?? ?????????? ??????????, ?
?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? (??., ??
??? ?????? ?????, Halifax ?.??., EU:C:2006:121, ??????? 68 ?? 69, ?????? ?? Collée,
C?146/05, EU:C:2007:549, ????? 38).

57 ?? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????,
? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????, ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????,
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ??????
????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????, ????? ?????????????
?? ?????????????? (??., ?? ?? ?????? ?????, ?????? ?????, ?????????? Kittel ??? Recolta
Recycling, EU:C:2006:446, ????? 53, ?????? ?? FIRIN, C?107/13, EU:C:2014:151, ????? 41).

58 ?????, ????? ?????????????? ????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????, ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????,
????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??, ????? ??????
????????? ? ?????????????????? ?????? ?????, ????? ?????????? ?? ?????? 50 ?? ?????????? ?????????????.

59 ?? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????
?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????
????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??, ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????.

60 ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? Italmoda, ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????
????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? (??., ?? ?? ??????
????, ?????????? Breitsohl, C?400/98, EU:C:2000:304, ????? 38, ?? Halifax ?.??., EU:C:2006:121, ????? 84).

61 ?????, ?????????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??
????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ????? ?????? ?? ??????
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????
?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ?????? ??? ??????, ?????? ?????????????? ?
????????? ?????????????????? ??? ????????? 60 ??? ?????????????? ???, ??? ?????????????? ????????? ? ?????????????,
????? ??? ?????????? ??? ????????? 7 ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????
4 ?????????????? 1950, ? ??? ????????? 49 ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????
????????? (??., ??? ??? ?????????? ?????, ?????????????? Emsland-Stärke, C?110/99, EU:C:2000:695,
?????? 56, Halifax ?.??., EU:C:2006:121, ?????? 93, ??? Döhler Neuenkirchen, C?262/10,
EU:C:2012:559, ?????? 43).

62 ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?
????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??????????????????????
?????????????????, ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????????
???? ???, ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????? ?????????, ?? ?????? ??????????????????, ?????????? ?????????????????????? ??????????????, ??? ? ?? ??????
????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?? ??? ?????? ??? ??????????????????
???? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????????

??? ??? ?????????????? ??????????????????

63 ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??
????????????????? ?? ?????????????????????, ???' ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??? ???,
????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ??????
???? ?????????, ?????????, ? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????
????????????????????? ???, ?????????????, ? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ???
????????????? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ??????????
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????????

64 ?????????, ?????? ?????????????????????? ??? ?????? 50 ??? ?????????????? ??????????????, ?????? ??????
????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????
?? ?????????????????????, ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????
???? ?????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ???
???? ?????? ??? ?????????????????????????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????????????? ??????
????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????????????,
????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ???, ?????????????????????? ??? ???
????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? (??., ?????????? ??????, ?????????????? Kittel ??? Recolta
Recycling, EU:C:2006:446, ?????????? 45, 46 ??? 56, Mahagében ??? Dávid, EU:C:2012:373,
?????? 46, ?????? ??? Bonik, EU:C:2012:774, ?????? 40).

65 ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????????
???? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ??? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ??? ??????
????????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????????
???? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ??????????????????????

????????? ??? ?????????? ??? ??? ????? ???????.

66 ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???
??? ????? ?????????? ????? ?????????? ? ?????????????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????
??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????
?????, ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????
???, ????? ??????????????????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????, ?? ?????????????????? ??????
????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????
??????.

67 ?????????, ????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????
????????????????? ?? ?????? ??? ???, ??? ?????? «????????????? ??????» ? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????????? ??????????????, ?????????????????????? ?????? ??? ?? ???, ??? ??? ??????
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???, ?????????????? ???
? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????.

68 ?????????, ????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
??? ?????????????????????????? ??? ?????????????????????, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????
????????? (??., ?????????? ??????, ?????????? Tanoarch, C?504/10, EU:C:2011:707, ?????? 50).

69 ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ???
? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ???, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????????
?????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??? ???, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ??????
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????
????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??????
?????????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????
? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????.

??? ??? ?????????? ??????????????????

70 ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????? ???
????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????
??????????.

??? ??? ?????????????????? ??????????

71 ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????
??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ????
????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????????, ??? ??????????????????.

??? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? (?????? ??????) ??????????????????:

1) ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden
????? ?????????????? C?163/13 ??? C?164/13 ?????? ??????????????????.

2) ? ???? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ????? 1977, ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ??????
???????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ??????????
????????????? ?????, ????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 95/7/?? ??? ?????????????, ???
10?? ????????? 1995, ????? ??? ?????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ?????? ??? ???
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ??? ?????????
????????????????????? ??????????????, ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????,
????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????? ???????, ?? ?????
?????????????, ?????? ?????????????????????? ??????????????, ??? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????
????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ???, ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????????? ?? ??????? ???????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????

3) ? ???? ??????? 77/388, ????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 95/7, ????? ??? ???????
??? ?? ?????????????? ?????? ????? ? ??????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ???, ?? ???
?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????,
????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????
?? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????????, ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????
??????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????
????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????
?????????, ??? ?????????? ?????? ??????? ??????, ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ???????
????????????? ? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????

(????????????)

* ??????? ??????????????: ? ?????????????.